

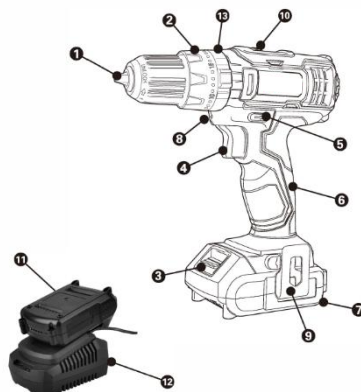


**MANUAL DE UTILIZARE
MASINA DE GAURIT SI INSURUBAT CU PERCUTIE CU
2 ACUMULATORI SI INCARCATOR MAX 20V
POWER EVOTOOLS**



Parti componente

1. Mandrina automata
2. Ambreiaj reglabil
3. Buton conectare/deconectare acumulator
4. Comutator ON/OFF
5. Selector sens rotatie
6. Maner
7. Acumulator
8. Iluminare LED
9. Suport curea
10. Selector viteza
11. Acumulator
12. Incarcator acumulator
13. Inel functii (gaurire, gaurire cu percutie si insurubare)



Date tehnice

Tensiune alimentare acumulator	MAX 20V
Mandrina	Automata, metalica, \varnothing 10 mm
2 Trepte de viteza	Treapta 1: 0-350 rpm Treapta 2: 0-1300 rpm
Cuplu maxim	35 Nm
Cuplu torsiune reglabil	22+3
Percutie	Treapta 1: 0-5250bpm Treapta 2: 0-19500 bpm
Diametru gaurire	otel 10 mm, beton 13 mm, lemn 25 mm
Acumulator	2x Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Incarcator	220-240V / 50-60 Hz, 2.4 A
Nivel zgomot (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Nivel vibratii	5.8 m/s ² , K=1.5 m/s ² ,
Clasa izolatie	III
Accesorii	Suport curea
Masa	~2 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului produsului.

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.

- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interior creste riscul unui scurtcircuit.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala



- Consultati obligatoriu manualul de instructiuni inainte de instalarea, punerea in functiune sau intretinerea produsului.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare
- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: ochelari de protectie, manusi cu protectie impotriva taierii si bocanci de protectie cu aderenta sporita.
- Este **INTERZISA** utilizarea in ploaie si/sau in conditii de umezeala.
- Nu folositi unelte electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.
- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor din cauza reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice masinii de gaurit si insurubat

- Conectati incarcatorul la retea de 220-240V. Reincarcati acumulatorul numai cu un incarcator compatibil.
- Utilizati uneltele electrice exclusiv impreuna cu acumulatorii specificati. Atunci cand acumulatorul nu este in uz, pastrati-l ferit de alte obiecte metalice, agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate determina arsuri sau un incendiu
- Nu atingeti burghiul dupa utilizare.

Protectie electronica acumulator si incarcator.

- **Protectie supraincarcare:** acest lucru va asigura ca acumulatorul nu este supraincarcat. Cand acumulatorul a atins capacitatea de incarcare completa, incarcatorul se va opri, protejand componentele interne ale acestuia.
- **Protectie descarcare:** Aceasta caracteristica va opri descarcarea acumulatorului sub nivelul minim recomandat de tensiune de siguranta.
- **Protectie termica:** acumulatorul are un termistor intern care va inceta ciclul de incarcare in cazul in care acesta se incalzeste prea mult in timpul procesului de incarcare sau va opri functionarea masinii in caz de supraincalzire. Acest lucru se poate intampla atunci cand masina este supraincarcata sau utilizata pentru perioade lungi de timp. Este necesar un timp de racire de pana la 30 minute in functie de temperatura mediului ambiant si de conditiile de functionare
- **Protectie suprasarcina:** In cazul in care acumulatorul este supraincarcat si curentul maxim este depasit, acesta se va opri temporar pentru a proteja componentele interne. Acumulatorul isi va relua functionarea normala odata ce curentul a revenit la nivelul de siguranta. Aceasta operatiune poate dura cateva secunde.
- **Protectia scurtcircuit:** In cazul in care acumulatorul a fost scurt-circuitat, protectia la scurt-circuit va opri imediat functionarea acumulatorului, pentru prevenirea deteriorarii masinii sau componentelor interne ale bateriei.

Domeniu de utilizare

Masina de gaurit si insurubat cu percutie este destinata uzului personal pentru operatiile de insurubare si gaurire a diverselor materiale: lemn, metal, beton, etc.

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENȚIE! Deconectati alimentarea cu energie electrica inaintea inceperii oricarei operatiuni de reglare sau intretinere

Incarcarea acumulatorului

Acumulatorul trebuie sa fie incarcat inainte de prima utilizare. El va atinge capacitatea maxima in sarcina dupa cateva cicluri de incarcare-descarcare.

1. Introduceti acumulatorul in incarcator
2. Conectati incarcatorul la sursa de alimentare (220-240V/50-60Hz). Ledul se va aprinde.
3. Atunci cand acumulatorul este complet incarcat, LED-ul indicator se va aprinde. Deconectati intotdeauna incarcatorul din priza inainte de a scoate acumulatorul din incarcator.

Incarcatorul si acumulatorul se pot incalzi in timpul incarcarii, acest fenomen fiind normal si nu reprezinta o problema.

Montarea/demontarea acumulatorului

- Verificati pozitionarea corecta a acumulatorului in compartimentul acestuia, inainte de a-l introduce. Insertia se poate realiza cu usurinta si fara rezistenta.
- Acumulatorul trebuie sa fie introdus complet pana cand butonul de retinere se blocheaza automat
- Pentru a scoate acumulatorul, apasati butonul de retinere si indepartati-l din compartimentul acestuia.



Utilizare




ATENȚIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRIȚI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARAȚII.

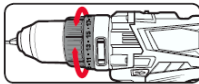
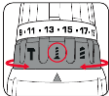
Pornire /oprire


Pentru pornirea uneltei apasati comutatorul. Pentru oprire eliberati comutatorul. Modificarea turatiei se face prin cresterea/scaderea presiunii exercitate pe comutator.

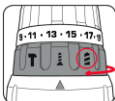
Reglare ambreiaj:


Unealta are 20+3 trepte diferite de cuplu, prin care puteti controla cuplul maxim aplicat cu ajutorul selectorului astfel:

- Pentru insurubare, rotiti inelul de selectare a functiei de pe mandrina in pozitia „”, apoi selectati una dintre cele 20 trepte de cuplu torsiune.



- Pentru gaurire, rotiti inelul de selectare a functiei de pe mandrina in pozitia „”, apoi selectati treapta maxima a cuplului de torsiune, pozitia 20.



- Pentru gaurire cu percutie, rotiti inelul de selectare a functiei de pe mandrina in pozitia „”, apoi selectati treapta maxima a cuplului de torsiune, pozitia 20. Aceasta functie este folosita pentru a a face gauri in beton, caramida si alte materiale asemantoare.

Selectorul de control al cuplului trebuie utilizat doar atunci cand masina nu este in functiune in caz contrar, masina se poate deteriora.

Selectati un cuplu mai mic la insurubare/desurubare, pentru a evita deteriorarea piesei de prelucrat (in special cele din lemn) sau a surubului.

Faceti un test pentru prima data pe un element de proba si reglati cuplul dorit inainte de a incepe efectiv operatiunea.

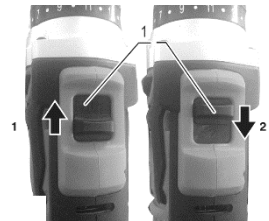
Selectare sens rotatie

Masina trebuie oprita complet din functionare inainte ca selectorul de reglare sens rotatie sa poate fi utilizat; in caz contrar, masina se poate deteriora. Puneti selectorul in pozitia centrala inainte de a aseza masina pe bancul de lucru, pentru a evita pornirea accidentala. Pentru a selecta sensul de rotatie dreapta, impingeti selectorul catre dreapta (FWD). Pentru inversarea sensului de rotatie impingeti-l spre stanga (REV).



Selectare turatie

Deplasati spre mandrina comutatorul (2) pentru a obtine o turatie mare (1300 rpm) sau spre spate (1) pentru o turatie mica (350 rpm). Functionarea uneltei cu o viteza redusa pentru o lunga perioada de timp va creste riscul supraincalzirii motorului. Pentru a preveni supraincalzirea, lasati motorul sa se raceasca in mod regulat. Opriti utilizarea masinii timp de 15 minute.

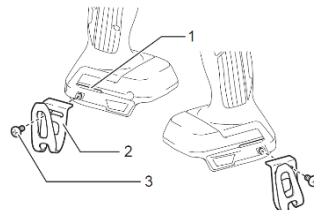


LED iluminare zona de lucru

Se aprinde automat prin apasarea pe comutatorul. Nu indreptati fascicolul de lumina spre ochi.

Montare/demontare suport curea

1. orificiu fixare suport
2. Suport curea (carlig)
3. Surub



Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Curatare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitarea masinii de gaurit cu percutie curatati carcasa ei cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs contine baterii/acumulatori. Conform prevederilor Regulamentului 2023/1542/UE este interzisa eliminarea bateriilor si acumulatorilor ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati produsele la un centru autorizat de colectare a bateriilor uzate.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

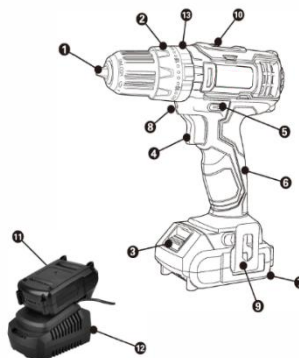


USER MANUAL
DRILLING AND DRIVER MACHINE WITH 2 BATTERIES
AND CHARGER MAX 20V POWER EVOTOOLS



Component parts

1. Keyless chuck
2. Torque adjustment ring
3. Battery release button
4. ON/OFF trigger switch
5. Forward/Reverse selector
6. Handle / Grip
7. Battery pack
8. LED work light
9. Belt clip
10. Gear selector (Speed selector)
11. Spare battery
12. Battery charger
13. Mode selector ring (drilling, hammer drilling, and screwdriving)



Technical data

Battery voltage	MAX 20V
Chuck type	Keyless, metal, \varnothing 10 mm
No-load speed	Gear 1: 0-350 rpm Gear 2: 0-1300 rpm
Maximum torque	35 Nm
Torque settings	22+3
Impact rate (Percussion)	Stage 1: 0-5250bpm Stage 2: 0-19500 bpm
Drilling capacity	Steel 10 mm, Concrete 13 mm, Wood 25 mm
Battery	2x Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Charger	220-240V / 50-60Hz, 2.4 A
Sound power level (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A)
Vibration level	5.8 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Insulation class	III
Included accessory	Belt clip
Net weight	~2kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured to the highest safety and performance standards.



Warning For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.

General safety precautions for power tools

Work area

- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate the product in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite these materials.
- Keep children and bystanders away while operating the power tool. Distractions can cause you to lose control of the product.

Electrical safety / Equipment operation



WARNING! Always check that the power supply voltage matches the voltage indicated on the product nameplate.

- Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock or short circuits.
- Do not force the power tool! It will perform better and more safely when used within the operating parameters for which it was designed. Do not use power tools for purposes other than those for which they are intended.

Personal safety measures



- Always consult the instruction manual before installing, operating, or maintaining the product.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be tied back. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts to avoid entanglement.
- Use personal protective equipment (PPE). It is mandatory to wear: safety glasses, cut-resistant gloves, hearing protection, and non-slip safety boots.
- It is **STRICTLY PROHIBITED** to use the tool in rain and/or wet conditions.
- Do not operate power tools while you are tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication that may affect your ability to concentrate.
- Take breaks whenever necessary. Continuous use of power tools for long periods can cause fatigue, which may lead to accidents.
- Turn off power tools when not in use.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Service

Repairs must only be carried out by authorized personnel using original accessories and spare parts to avoid hazards or accidents caused by improper repairs.

Safety measures specific to the drill and screwdriver

- Connect the charger only to a 220-240V mains supply. Recharge the battery only with a compatible charger.
- Use power tools only with the specified battery packs. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can create a connection between terminals. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Do not touch the drill bit immediately after use, as it may be hot.

Electronic battery and charger protection.

- **Overcharge protection:** This ensures the battery is not overcharged. Once the battery reaches full capacity, the charger will automatically shut off to protect internal components.
- **Discharge protection:** This feature prevents the battery from discharging below the minimum recommended safe voltage level.
- **Thermal protection:** The battery features an internal thermistor that stops the charging cycle if it becomes too hot or shuts down the tool in case of overheating during use. This may occur if the tool is overloaded or used for extended periods. A cooling time of up to 30 minutes may be required depending on ambient conditions.
- **Overload protection:** If the battery is overloaded and the maximum current is exceeded, it will temporarily shut down. Normal operation will resume once the current returns to a safe level. This process may take a few seconds.
- **Short circuit protection:** If a short circuit occurs, the protection system will immediately stop the battery to prevent damage to the tool or internal battery components.

Field of application

This hammer drill/driver is intended for DIY/personal use for screwdriving and drilling in various materials: wood, metal, concrete, etc.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL OR PROFESSIONAL USE.

Preparation for use



WARNING! Disconnect the battery/power supply before performing any adjustments or maintenance.

Charging the battery

The battery must be fully charged before first use. It will reach its maximum capacity after several charge-discharge cycles.

1. Insert the battery into the charger.
2. Connect the charger to the power source (220-240V / 50-60Hz). The LED indicator will light up.
3. When the battery is fully charged, the indicator LED will change color/light up (refer to charger LEDs). Always disconnect the charger from the socket before removing the battery. The charger and battery may heat up during charging; this is normal and does not indicate a malfunction.

Installing/removing the battery

- Ensure the battery is correctly aligned with its compartment before insertion. It should slide in easily without resistance.
- The battery must be fully inserted until the retaining button (latch) clicks into place.
- To remove the battery, press the battery release button and remove it from the battery compartment.



Use



IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS.

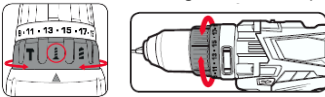
On/off

To start the tool, press the trigger switch. To stop it, release the trigger. The speed is variable and can be adjusted by increasing or decreasing the pressure exerted on the trigger.

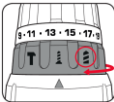
Torque adjustment:

The tool features 20+3 different torque settings, allowing you to control the maximum torque applied using the selector ring as follows:

- For screwdriving, turn the mode selector ring to the "▨" position, then select one of the 20 torque settings on the torque adjustment ring.



- For drilling, turn the mode selector ring to the "▨" position, then select the maximum torque setting, position 20. In this mode, the clutch is bypassed for maximum torque.



- For hammer drilling, turn the mode selector ring to the "▨" position then select the maximum torque setting, position 20. This function is used for drilling into concrete, brick, and other similar masonry materials.

The torque/mode selector should only be adjusted when the tool is at a complete standstill; otherwise, the internal mechanism may be damaged.

Select a lower torque setting when driving or removing screws to avoid damaging the workpiece (especially wood) or the screw head.

Always perform a test run on a piece of scrap material to find the correct torque setting before starting the actual task.

Select rotation direction

The tool must come to a complete stop before using the rotation direction selector; otherwise, the internal mechanism may be damaged. Set the selector to the center (neutral) position before placing the tool on the workbench to avoid accidental starting.

To select forward rotation (FWD), push the selector to the right (as seen from the rear).

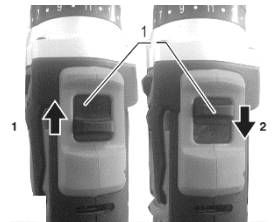
To select reverse rotation (REV), push the selector to the left.



Speed selection

Move the gear switch (2) towards the chuck for high speed (Gear 2: 1300 rpm) or towards the rear (1) for low speed (Gear 1: 350 rpm).

Operating the tool at low speed for an extended period under high load increases the risk of motor overheating. To prevent damage, allow the motor to cool down regularly by stopping the tool for approximately 15 minutes.

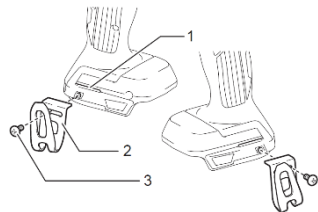


LED work area lighting

The LED turns on automatically when the trigger switch is pressed. Do not stare directly into the light beam or point it towards your eyes.

Belt support assembly/disassembly

1. Bracket fixing hole
2. Belt hook (Strap holder)
3. Screw



Cleaning and maintenance



WARNING! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Cleaning

- Keep the housing ventilation slots clean to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a solution of soap and water.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the above instructions.

Storage

- Always clean the housing of the impact drill with a cloth slightly dampened in soapy water before storing it.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool and dry place, avoiding temperatures that are too high or low.
- Protect the product from direct sunlight and store it in a dark place, if possible.
- Do not keep the product wrapped in foil or a plastic bag to avoid moisture accumulation.



This product contains batteries/accumulators. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, it is prohibited to dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the hazardous substances they contain. Please return used products to an authorized collection center for waste batteries.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

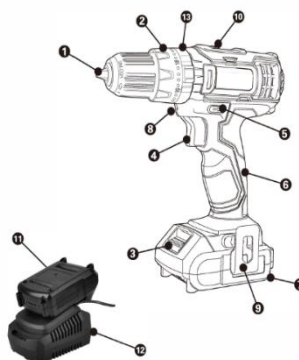


**MANUAL DE USUARIO
TALADRADORA Y ATORNILLADORA CON 2 BATERÍAS
Y CARGADOR, POTENCIA MÁXIMA DE 20 V,
EVOTOOLS.**



Piezas componentes

1. Mandril sin llave
2. Anillo de ajuste de par
3. Botón de liberación de la batería
4. Interruptor de disparo de encendido/apagado
5. Selector de avance/retroceso
6. Mango / Empuñadura
7. Paquete de baterías
8. Luz de trabajo LED
9. Clip para cinturón
10. Selector de marchas (Selector de velocidad)
11. Batería de repuesto
12. Cargador de batería
13. Anillo selector de modo (taladro, taladro percutor y atornillado)



Datos técnicos

Voltaje de la batería	MÁX. 20V
Tipo de mandril	Sin llave, de metal, \varnothing 10 mm
Velocidad sin carga	Marcha 1: 0-350 rpm Marcha 2: 0-1300 rpm
Par máximo	35 Nm
Ajustes de par	22+3
Tasa de impacto (percusión)	Etapa 1: 0-5250 lpm Etapa 2: 0-19500 lpm
Capacidad de perforación	acero 10 mm, hormigón 13 mm, madera 25 mm
Batería	2 baterías de iones de litio POWER Evotools, MÁX. 20 V, 2000 mAh
Cargador	220-240V / 50-60Hz , 2,4A
Nivel de potencia sonora (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Nivel de vibración	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Clase de aislamiento	III
Accesorio incluido	Clip para cinturón
Peso neto	~2 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



Advertencia: Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales .

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén tu área de trabajo limpia y bien iluminada. Los espacios desordenados y oscuros propician los accidentes.
- No utilice el producto en atmósferas potencialmente explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control del producto.

Seguridad eléctrica / Funcionamiento de los equipos



¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincida con la tensión indicada en la placa de características del producto.

- No exponga el producto a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito.
- ¡No fuerce la herramienta eléctrica! Funcionará mejor y de forma más segura si se utiliza dentro de los parámetros de funcionamiento para los que fue diseñada. No utilice herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos .

Medidas de seguridad personal



- Consulte siempre el manual de instrucciones antes de instalar, utilizar o realizar el mantenimiento del producto.
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo recogido. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles para evitar enredos.
- Utilice equipo de protección personal (EPP). Es obligatorio usar: gafas de seguridad, guantes resistentes a cortes, protección auditiva y botas de seguridad antideslizantes.
- Está **ESTRICTAMENTE PROHIBIDO** utilizar la herramienta bajo la lluvia y/o en condiciones de humedad.
- No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o medicamentos que puedan afectar su capacidad de concentración.
- Tómese descansos siempre que sea necesario. El uso continuo de herramientas eléctricas durante largos periodos puede provocar fatiga, lo que puede ocasionar accidentes.
- Apague las herramientas eléctricas cuando no las utilice.

- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de los sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente .

Servicio

Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal autorizado, utilizando accesorios y repuestos originales para evitar riesgos o accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Medidas de seguridad específicas para el taladro y el destornillador.

- Conecte el cargador únicamente a una toma de corriente de 220-240 V. Recargue la batería solo con un cargador compatible.
- Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías especificadas. Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan provocar un cortocircuito entre los terminales. Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- No toque la broca inmediatamente después de usarla, ya que puede estar caliente .

Protección electrónica de la batería y del cargador.

- **Protección contra sobrecarga** : Esto garantiza que la batería no se sobrecargue. Una vez que la batería alcanza su capacidad máxima, el cargador se apaga automáticamente para proteger los componentes internos.
- **Protección contra descarga** : Esta función evita que la batería se descargue por debajo del nivel mínimo de voltaje seguro recomendado.
- **Protección térmica** : La batería incorpora un termistor interno que interrumpe el ciclo de carga si se sobrecalienta o apaga la herramienta en caso de sobrecalentamiento durante su uso. Esto puede ocurrir si la herramienta se sobrecarga o se utiliza durante periodos prolongados. Dependiendo de las condiciones ambientales, puede ser necesario un tiempo de enfriamiento de hasta 30 minutos.
- **Protección contra sobrecarga** : Si la batería se sobrecarga y se supera la corriente máxima, se apagará temporalmente. El funcionamiento normal se reanudará una vez que la corriente vuelva a un nivel seguro. Este proceso puede tardar unos segundos.
- **Protección contra cortocircuitos** : Si se produce un cortocircuito, el sistema de protección detendrá inmediatamente la batería para evitar daños a la herramienta o a los componentes internos de la batería .

Campo de aplicación

Este taladro percutor/atornillador está diseñado para uso personal o de bricolaje, para atornillar y taladrar en diversos materiales: madera, metal, hormigón, etc.

NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL O PROFESIONAL .

Preparación para su uso



¡ADVERTENCIA! Desconecte la batería/fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

Cargando la batería

La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso. Alcanzará su capacidad máxima después de varios ciclos de carga y descarga .

1. Inserte la batería en el cargador.
2. Conecte el cargador a la toma de corriente (220-240 V / 50-60 Hz). El indicador LED se encenderá .

3. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador LED cambiará de color o se encenderá (consulte los indicadores LED del cargador). Desconecte siempre el cargador de la toma de corriente antes de retirar la batería .

El cargador y la batería pueden calentarse durante la carga; esto es normal y no indica un mal funcionamiento .

Instalación/extracción de la batería

- Asegúrese de que la batería esté correctamente alineada con su compartimento antes de insertarla. Debe deslizarse fácilmente sin resistencia.
- La batería debe insertarse completamente hasta que el botón de retención (pestaño) encaje en su lugar.
- Para extraer la batería, pulse el botón de liberación de la batería y retírela del compartimento de la batería.



Usar



SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN .

REPARACIÓN .

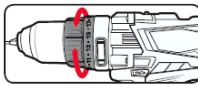
Encendido/apagado

Para poner en marcha la herramienta, pulse el gatillo. Para detenerla, suéltelo. La velocidad es variable y se puede ajustar aumentando o disminuyendo la presión ejercida sobre el gatillo.

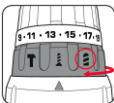
Ajuste

de par : La herramienta cuenta con 20+3 ajustes de par diferentes, lo que le permite controlar el par máximo aplicado mediante el anillo selector de la siguiente manera :

- Para atornillar, gire el anillo selector de modo a la posición " ", luego seleccione uno de los 20 ajustes de par en el anillo de ajuste de par .



- Para taladrar, gire el anillo selector de modo a la posición " ", luego seleccione el ajuste de par máximo, posición 20. En este modo, el embrague se desactiva para obtener el par máximo.



- Para taladrar con percusión, gire el anillo selector de modo a la posición " ". A continuación, seleccione el ajuste de par máximo, posición 20. Esta función se utiliza para perforar hormigón, ladrillo y otros materiales de mampostería similares .

El selector de par/modo solo debe ajustarse cuando la herramienta esté completamente parada; de lo contrario, el mecanismo interno podría dañarse .

Seleccione un par de apriete bajo al atornillar o desatornillar para evitar dañar la pieza de trabajo (especialmente la madera) o la cabeza del tornillo .

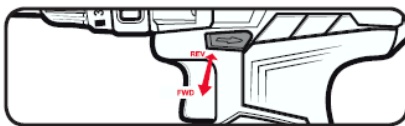
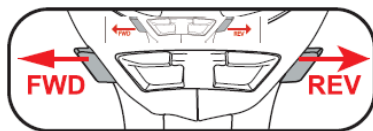
Realice siempre una prueba en un trozo de material de desecho para encontrar el par de apriete correcto antes de comenzar la tarea real.

Seleccione la dirección de rotación.

La herramienta debe detenerse por completo antes de usar el selector de dirección de rotación; de lo contrario, el mecanismo interno podría dañarse. Coloque el selector en la posición central (neutral) antes de colocar la herramienta en el banco de trabajo para evitar un arranque accidental .

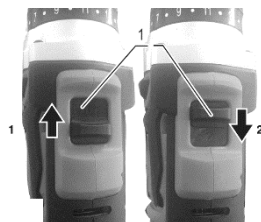
Para seleccionar la rotación hacia adelante (FWD), empuje el selector hacia la derecha (visto desde atrás).

Para seleccionar la rotación inversa (REV), empuje el selector hacia la izquierda.



Selección de velocidad:

Mueva el selector de marchas (2) hacia el mandril para alta velocidad (Marcha 2: 1300 rpm) o hacia atrás (1) para baja velocidad (Marcha 1: 350 rpm). El funcionamiento prolongado de la herramienta a baja velocidad y bajo carga elevada aumenta el riesgo de sobrecalentamiento del motor. Para evitar daños, deje que el motor se enfríe periódicamente deteniendo la herramienta durante aproximadamente 15 minutos .

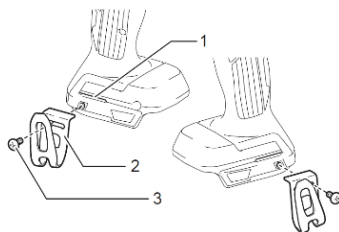


Iluminación LED para áreas de trabajo

El LED se enciende automáticamente al pulsar el interruptor. No mire directamente al haz de luz ni lo apunte hacia sus ojos .

Montaje/desmontaje del soporte del cinturón

1. Orificio de fijación del soporte
2. Gancho para cinturón (Soporte para correa)
3. Tornillo



Limpeza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier intervención en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red.

Limpeza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se

sobrecaliente.

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido en una solución de agua y jabón.
- NO utilice disolventes (como petróleo y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, siempre obtendrá la máxima satisfacción durante su uso.

Almacenamiento

- Limpie siempre la carcasa del taladro percutor con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarlo.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Proteja el producto de la luz solar directa y, si es posible, guárdelo en un lugar oscuro.
- No conserve el producto envuelto en papel de aluminio ni en una bolsa de plástico para evitar la acumulación de humedad.



Este producto contiene baterías/acumuladores. De acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542, está prohibido eliminar las baterías y los acumuladores como residuos municipales sin clasificar. Estos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias peligrosas que contienen. Entregue los productos usados en un centro de recogida autorizado para residuos de baterías.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

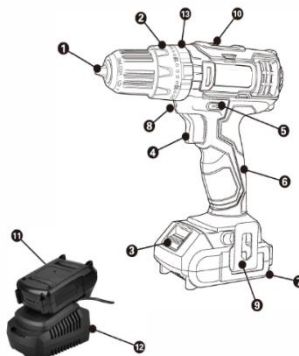


**MANUALE UTENTE
TRAPANO E AVVITATORE CON 2 BATTERIE E
CARICABATTERIE, POTENZA MASSIMA 20V,
EVOTOOLS**



Componenti

1. Mandrino autoserrante
2. Anello di regolazione della coppia
3. Pulsante di rilascio della batteria
4. Interruttore a grilletto (Accensione/Spegnimento)
5. Selettore del senso di rotazione (Avanti/Indietro)
6. Impugnatura ergonomica
7. Gruppo batteria
8. Luce di lavoro a LED
9. Clip da cintura
10. Selettore di marcia (Selettore di velocità)
11. Batteria di ricambio
12. Caricabatterie
13. Selettore di modalità (foratura, foratura a percussione e avvitatura)



Dati tecnici

Tensione della batteria	MAX 20V
Tipo di mandrino	Senza chiave, in metallo, \varnothing 10 mm
Velocità a vuoto	Prima marcia: 0-350 giri/minuto Seconda marcia: 0-1300 giri/minuto
Coppia massima	35 Nm
Impostazioni di coppia	22+3
Frequenza dei colpi (Percussione)	Fase 1: 0-5250 bpm Fase 2: 0-19500 bpm
Capacità di foratura	acciaio 10 mm, calcestruzzo 13 mm, legno 25 mm
Batteria	2 batterie agli ioni di litio POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Caricabatterie	220-240 V / 50-60 Hz , 2,4 A
Livello di potenza sonora (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Livello di vibrazione	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Classe di isolamento	III
Accessorio incluso	Clip da cintura
Peso netto	~2 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione: Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali .

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni la tua area di lavoro pulita e ben illuminata. Gli spazi disordinati e bui aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere potenzialmente esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare questi materiali.
- Durante l'utilizzo dell'utensile elettrico, tenere lontani bambini e astanti. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo del prodotto.

Sicurezza elettrica / Funzionamento delle apparecchiature



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del prodotto.

- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità. L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.
- Non forzate l'utensile elettrico! Funzionerà meglio e in modo più sicuro se utilizzato entro i parametri operativi per i quali è stato progettato. Non utilizzate gli utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono stati concepiti .

Misure di sicurezza personale



- Consultare sempre il manuale di istruzioni prima di installare, utilizzare o effettuare la manutenzione del prodotto.
- Indossate un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Se avete i capelli lunghi, teneteli legati. Tenete capelli, vestiti e guanti lontani da parti in movimento per evitare che si impiglino.
- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale (DPI). È obbligatorio indossare: occhiali di sicurezza, guanti antitaglio, protezioni per l'udito e scarpe antinfortunistiche antiscivolo.
- È SEVERAMENTE VIETATO utilizzare l'utensile sotto la pioggia e/o in condizioni di bagnato.
- Non utilizzare utensili elettrici se sei stanco o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che potrebbero compromettere la tua capacità di concentrazione.
- Fai delle pause ogni volta che è necessario. L'uso continuativo di utensili elettrici per lunghi periodi può causare affaticamento, che a sua volta può portare a incidenti.
- Spegnerli gli utensili elettrici quando non vengono utilizzati.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente .

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali, al fine di evitare pericoli o incidenti causati da riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per trapano e cacciavite

- Collegare il caricabatterie esclusivamente a una rete elettrica da 220-240 V. Ricaricare la batteria solo con un caricabatterie compatibile.
- Utilizzare gli elettrotensili esclusivamente con le batterie specificate. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un contatto tra i terminali. Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- Non toccare la punta del trapano subito dopo l'uso, poiché potrebbe essere calda .

Protezione elettronica della batteria e del caricabatterie.

- **Protezione da sovraccarico** : questa funzione impedisce il sovraccarico della batteria. Una volta raggiunta la piena capacità, il caricabatterie si spegne automaticamente per proteggere i componenti interni.
- **Protezione da scarica eccessiva** : questa funzione impedisce alla batteria di scaricarsi al di sotto del livello di tensione minimo di sicurezza raccomandato.
- **Protezione termica** : la batteria è dotata di un termistore interno che interrompe il ciclo di carica se si surriscalda eccessivamente o spegne l'utensile in caso di surriscaldamento durante l'uso. Ciò può verificarsi se l'utensile viene sovraccaricato o utilizzato per periodi prolungati. A seconda delle condizioni ambientali, potrebbe essere necessario un tempo di raffreddamento fino a 30 minuti.
- **Protezione da sovraccarico** : se la batteria viene sovraccaricata e la corrente massima viene superata, il sistema si spegnerà temporaneamente. Il normale funzionamento riprenderà non appena la corrente tornerà a un livello di sicurezza. Questo processo potrebbe richiedere alcuni secondi.
- **Protezione da cortocircuito** : in caso di cortocircuito, il sistema di protezione interromperà immediatamente l'alimentazione della batteria per evitare danni all'utensile o ai componenti interni della batteria .

Campo di applicazione

Questo trapano/avvitatore a percussione è pensato per il fai da te/uso personale per avvitare e forare vari materiali: legno, metallo, cemento, ecc.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE O PROFESSIONALE .

Preparazione all'uso



ATTENZIONE! Scollegare la batteria/l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione o manutenzione.

Caricare la batteria

La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Raggiungerà la sua capacità massima dopo diversi cicli di carica e scarica .

1. Inserire la batteria nel caricabatterie.
2. Collegare il caricabatterie alla presa di corrente (220-240 V / 50-60 Hz). L'indicatore LED si accenderà .
3. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore LED cambierà colore/si accenderà (fare riferimento ai LED del caricabatterie). Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa prima di rimuovere la batteria .

Il caricabatterie e la batteria potrebbero riscaldarsi durante la ricarica; questo è normale e non indica un malfunzionamento .

Installazione/rimozione della batteria

- Assicurarsi che la batteria sia correttamente allineata con il suo alloggiamento prima di inserirla. Dovrebbe scivolare dentro facilmente senza incontrare resistenza.
- La batteria deve essere inserita completamente fino a quando il pulsante di bloccaggio (fermo) non scatta in posizione.
- Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio e estrarla dal vano batteria.



Utilizzo




SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER UN CONTROLLO E LE RIPARAZIONI .

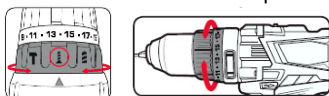
Acceso/spento


Per avviare l'utensile, premere il grilletto. Per arrestarlo, rilasciare il grilletto. La velocità è variabile e può essere regolata aumentando o diminuendo la pressione esercitata sul grilletto.

Regolazione


della coppia : l'utensile dispone di 20+3 diverse impostazioni di coppia, che consentono di controllare la coppia massima applicata tramite l'anello selettore come segue :

- Per avvitare, ruotare l' anello selettore della modalità sulla  posizione " ", quindi selezionare una delle 20 impostazioni di coppia sull'anello di regolazione della coppia .



- Per la foratura, ruotare l' anello selettore della modalità sulla  posizione " ", quindi selezionare l'impostazione di coppia massima, posizione 20. In questa modalità, la frizione viene bypassata per ottenere la coppia massima.



- Per la foratura a percussione, ruotare l' anello selettore della modalità sulla  posizione " ", quindi selezionare l'impostazione di coppia massima, posizione 20. Questa funzione viene utilizzata per forare calcestruzzo, mattoni e altri materiali da costruzione simili .

Il selettore di coppia/modalità deve essere regolato solo quando l'utensile è completamente fermo; in caso contrario, il meccanismo interno potrebbe danneggiarsi . Selezionare un'impostazione di coppia inferiore durante l'avvitamento o lo svitamento delle viti per

evitare di danneggiare il pezzo in lavorazione (soprattutto il legno) o la testa della vite .
Prima di iniziare il lavoro vero e proprio, eseguite sempre una prova su un pezzo di materiale di scarto per trovare la coppia di serraggio corretta.

Selezione la direzione di rotazione

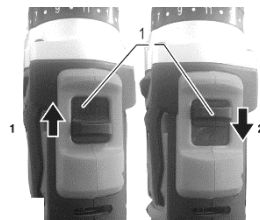
L'utensile deve essere completamente arrestato prima di utilizzare il selettore del senso di rotazione; in caso contrario, il meccanismo interno potrebbe danneggiarsi. Impostare il selettore in posizione centrale (neutra) prima di posizionare l'utensile sul banco da lavoro per evitare avviamenti accidentali .

Per selezionare la rotazione in avanti (FWD), spingere il selettore verso destra (visto da dietro).
Per selezionare la rotazione inversa (REV), spingere il selettore verso sinistra.



Selezione della velocità

Spostare il selettore di velocità (2) verso il mandrino per l'alta velocità (marcia 2: 1300 giri/min) o verso la parte posteriore (1) per la bassa velocità (marcia 1: 350 giri/min). L'utilizzo prolungato dell'utensile a bassa velocità sotto carico elevato aumenta il rischio di surriscaldamento del motore. Per evitare danni, lasciare raffreddare regolarmente il motore arrestando l'utensile per circa 15 minuti .

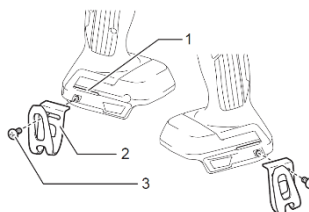


Illuminazione a LED per l'area di lavoro

Il LED si accende automaticamente quando si preme l'interruttore. Non fissare direttamente il fascio di luce né puntarlo verso gli occhi .

Montaggio/smontaggio del supporto della cinghia

1. Foro di fissaggio della staffa
2. Gancio per cintura (supporto per cinturino)
3. Vite



Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

Pulizia

- Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.

- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per durare a lungo con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, potrete sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'utilizzo.

Magazzinaggio

- Prima di riporre l'avvitatore a impulsi, pulire sempre l'involucro con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarlo in un luogo buio.
- Non conservare il prodotto avvolto in fogli di alluminio o in un sacchetto di plastica per evitare l'accumulo di umidità.



Questo prodotto contiene batterie/accumulatori. In conformità al Regolamento (UE) 2023/1542, è vietato smaltire batterie e accumulatori insieme ai rifiuti municipali indifferenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze pericolose che contengono. Si prega di restituire i prodotti usati a un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento delle batterie esauste.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

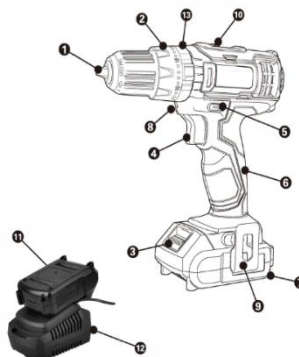


**MANUEL D'UTILISATION
PERCEUSE-VISSEUSE AVEC 2 BATTERIES ET
CHARGEUR, PUISSANCE MAX. 20 V, EVOTOOLS**



Composants

1. Mandrin sans clé
2. Bague de réglage du couple
3. Bouton de déverrouillage de la batterie
4. Gâchette (Interrupteur marche/arrêt)
5. Sélecteur de sens de rotation (avant/arrière)
6. Poignée ergonomique
7. Bloc-batterie
8. Éclairage de travail LED
9. Clip de ceinture
10. Sélecteur de vitesse
11. Batterie de rechange
12. Chargeur de batterie
13. Bague de sélection du mode (perçage, perçage à percussion et vissage)



Données techniques

Tension de la batterie	MAX 20V
Type de mandrin	Sans clé, en métal, \varnothing 10 mm
Vitesse à vide	Vitesse 1 : 0-350 tr/min Vitesse 2 : 0-1300 tr/min
Couple maximal	35 Nm
Réglages de couple	22+3
Taux d'impact (percussion)	Étape 1 : 0-5250 bpm Étape 2 : 0-19500 bpm
Capacité de forage	Acier 10 mm, Béton 13 mm, Bois 25 mm
Batterie	2 batteries Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Chargeur	220-240 V / 50-60 Hz, 2,4 A
Niveau de puissance acoustique (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Niveau de vibration	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Classe d'isolation	III
Accessoire inclus	clip de ceinture
Poids net	Environ 2 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.



Avertissement : Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures .

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères potentiellement explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique / Fonctionnement des équipements



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique ou de court-circuit.
- N'utilisez pas l'outil électrique de force ! Il fonctionnera mieux et en toute sécurité s'il est utilisé dans les conditions pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été prévus .

Mesures de sécurité personnelle



- Consultez toujours le manuel d'instructions avant d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit.
- Adoptez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des parties mobiles afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement.
- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI). Le port de : lunettes de sécurité, gants anti-coupures, protection auditive et bottes de sécurité antidérapantes est obligatoire.
- Il est STRICTEMENT INTERDIT d'utiliser cet outil sous la pluie et/ou par temps humide.
- N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de concentration.
- Faites des pauses dès que nécessaire. L'utilisation continue d'outils électriques pendant de longues périodes peut entraîner de la fatigue, susceptible de provoquer des accidents.
- Éteignez les outils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement.

Service

Les réparations doivent impérativement être effectuées par du personnel agréé, en utilisant des accessoires et des pièces de rechange d'origine, afin d'éviter tout risque ou accident lié à des réparations incorrectes.

Mesures de sécurité spécifiques à la perceuse et au tournevis

- Branchez le chargeur uniquement sur une prise secteur 220-240 V. Rechargez la batterie uniquement avec un chargeur compatible.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit entre les bornes. Un court-circuit au niveau des bornes de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- Ne touchez pas le foret immédiatement après utilisation, car il peut être chaud .

Protection électronique de la batterie et du chargeur.

- **Protection contre la surcharge** : ce système empêche la surcharge de la batterie. Une fois la batterie pleine, le chargeur s'arrête automatiquement afin de protéger les composants internes.
- **Protection contre la décharge** : Cette fonction empêche la batterie de se décharger en dessous du niveau de tension minimal recommandé.
- **Protection thermique** : La batterie est équipée d'une thermistance interne qui interrompt le cycle de charge en cas de surchauffe ou coupe l'alimentation de l'outil en cas de surchauffe pendant son utilisation. Cela peut se produire en cas de surcharge ou d'utilisation prolongée. Un temps de refroidissement pouvant aller jusqu'à 30 minutes peut être nécessaire selon les conditions ambiantes.
- **Protection contre les surcharges** : en cas de surcharge de la batterie et de dépassement du courant maximal, l'appareil s'arrête temporairement. Le fonctionnement normal reprend une fois le courant revenu à un niveau sûr. Ce processus peut prendre quelques secondes.
- **Protection contre les courts-circuits** : En cas de court-circuit, le système de protection arrêtera immédiatement la batterie afin d'éviter d'endommager l'outil ou les composants internes de la batterie .

Domaine d'application

Cette perceuse-visseuse à percussion est conçue pour un usage personnel/de bricolage, pour visser et percer divers matériaux : bois, métal, béton, etc.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL OU PROFESSIONNEL.

Préparation à l'utilisation



ATTENTION ! Retirez le bloc-batterie ou débranchez l'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou toute opération de maintenance.

Charger la batterie

La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation. Elle atteindra sa capacité maximale après plusieurs cycles de charge-décharge.

1. Insérez la batterie dans le chargeur.
2. Branchez le chargeur à la source d'alimentation (220-240 V / 50-60 Hz). Le voyant LED s'allume.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant LED change de couleur ou s'allume (voir les voyants du chargeur). Débranchez toujours le chargeur de la prise avant de retirer la

batterie.

Le chargeur et la batterie peuvent chauffer pendant la charge ; ceci est normal et n'indique pas un dysfonctionnement.

Installation/retrait de la batterie

- Avant d'insérer la pile, assurez-vous qu'elle soit correctement alignée avec son compartiment. Elle doit s'y glisser facilement, sans résistance.
- La batterie doit être complètement insérée jusqu'à ce que le bouton de retenue (loquet) s'enclenche.
- Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez-la du compartiment à batterie.



Utiliser




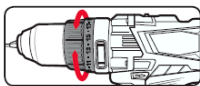
SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.


Marche/arrêt

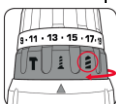
Pour démarrer l'outil, appuyez sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez-la. La vitesse est variable et peut être ajustée en modulant la pression exercée sur la gâchette.


Réglage du couple : L'outil dispose de 20+3 réglages de couple différents, vous permettant de contrôler le couple maximal appliqué à l'aide de la bague de sélection comme suit :

- Pour le vissage, tournez la bague de sélection du mode sur la position «  », puis sélectionnez l'un des 20 réglages de couple sur la bague de réglage du couple .



- Pour le perçage, tournez la bague de sélection de mode sur la position «  », puis sélectionnez le réglage de couple maximal, position 20. Dans ce mode, l'embrayage est contourné pour un couple maximal.



- Pour le perçage à percussion, tournez la bague de sélection du mode sur la position «  », sélectionnez ensuite le réglage de couple maximal, position 20. Cette fonction est utilisée pour percer le béton, la brique et autres matériaux de maçonnerie similaires.

Le sélecteur de couple/mode ne doit être réglé que lorsque l'outil est complètement immobile ; sinon, le mécanisme interne risque d'être endommagé.

Sélectionnez un couple plus faible lors du vissage ou du dévissage afin d'éviter d'endommager la

pièce (surtout le bois) ou la tête de vis.

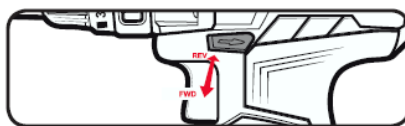
Effectuez toujours un essai sur un morceau de matériau de rebut afin de trouver le réglage de couple correct avant de commencer la tâche proprement dite.

Sélectionnez le sens de rotation

L'outil doit être complètement arrêté avant d'utiliser le sélecteur de sens de rotation ; sinon, le mécanisme interne risque d'être endommagé. Placez le sélecteur en position centrale (neutre) avant de poser l'outil sur l'établi afin d'éviter tout démarrage accidentel.

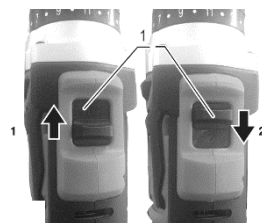
Pour sélectionner la rotation avant (FWD), poussez le sélecteur vers la droite (vu de l'arrière).

Pour sélectionner la rotation inverse (REV), poussez le sélecteur vers la gauche.



Sélection de la vitesse :

Déplacez le sélecteur de vitesse (2) vers le mandrin pour une vitesse élevée (Vitesse 2 : 1 300 tr/min) ou vers l'arrière (1) pour une vitesse basse (Vitesse 1 : 350 tr/min). L'utilisation prolongée de l'outil à basse vitesse sous forte charge augmente le risque de surchauffe du moteur. Pour éviter tout dommage, laissez le moteur refroidir régulièrement en arrêtant l'outil pendant environ 15 minutes.

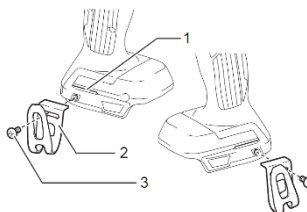


Éclairage LED de la zone de travail

La LED s'allume automatiquement lorsque l'interrupteur est actionné. Ne fixez pas directement le faisceau lumineux et ne le dirigez pas vers vos yeux.

Montage/démontage du support de courroie

1. Trou de fixation du support
2. Crochet de ceinture (support de sangle)
3. Vis



Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que : pétrole et dérivés, alcool) car ils pourraient endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation.

Stockage

- Nettoyez toujours le boîtier de la perceuse à percussion avec un chiffon légèrement humidifié d'eau savonneuse avant de la ranger.
- Conserver le produit hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil et, si possible, conservez-le dans un endroit sombre.
- Ne pas conserver le produit enveloppé dans du papier aluminium ou un sac en plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit contient des piles/accumulateurs. Conformément au Règlement (UE) 2023/1542, il est interdit de jeter les piles et accumulateurs avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison des substances dangereuses qu'ils contiennent. Veuillez rapporter les produits usagés à un centre de collecte agréé pour les piles usagées.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

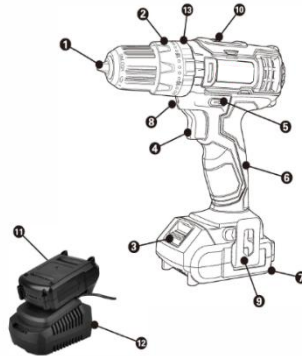


**BENUTZERHANDBUCH
BOHR- UND SCHRAUBMASCHINE MIT 2 AKKUS UND
LADEGERÄT, MAX. 20 V, EVOTOOLS**



Bauteile

1. Schlüsselloes Spannfutter
2. Drehmomenteinstellung
3. Batterieentriegelungstaste
4. Ein-/Ausschalter
5. Vorwärts-/Rückwärts-Wahlschalter
6. Griff
7. Akku
8. LED-Arbeitsleuchte
9. Gürtelclip
10. Gangwahlschalter (Geschwindigkeitswähler)
11. Ersatzbatterie
12. Ladegerät
13. Moduswahlring (Bohren, Hammerbohren und Schrauben)



Technische Daten

Batteriespannung	MAX 20 V
Chuck-Typ	Schlüssellos, Metall, \varnothing 10 mm
Leerlaufgeschwindigkeit	Gang 1: 0-350 U/min Gang 2: 0-1300 U/min
Maximales Drehmoment	35 Nm
Drehmomenteinstellungen	22+3
Aufprallrate (Schlag)	Phase 1: 0-5250 Schläge/min Stufe 2: 0-19500 bpm
Bohrkapazität	Stahl 10 mm, Beton 13 mm, Holz 25 mm
Batterie	2x Li-Ion POWER Evotools, max. 20 V, 2000 mAh
Ladegerät	220–240 V / 50–60 Hz , 2,4 A
Schalleistungspegel (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Vibrationsniveau	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Isolationsklasse	III
Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör	Gürtelclip
Nettogewicht	ca. 2 kg

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EVOTOOLS-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards gefertigt wurde.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen .

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Stoffe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende während des Betriebs des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit / Gerätebetrieb



WARNUNG! Prüfen Sie stets, ob die Spannung des Netzteils mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Nässe aus. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko von Stromschlägen oder Kurzschlüssen.
- Wenden Sie keine Gewalt an! Elektrowerkzeuge funktionieren besser und sicherer, wenn sie innerhalb der vorgesehenen Betriebsparameter verwendet werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke .

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen



- Lesen Sie vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Produkts stets die Bedienungsanleitung.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht mit beweglichen Teilen in Berührung kommen, um ein Verheddern zu vermeiden.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA) ist zu verwenden. Folgendes muss unbedingt getragen werden: Schutzbrille, schnittfeste Handschuhe, Gehörschutz und rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Die Verwendung des Geräts bei Regen und/oder Nässe ist **STRENGSTENS VERBOTEN**.
- Bedienen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen könnten.

- Machen Sie bei Bedarf Pausen. Die kontinuierliche Nutzung von Elektrowerkzeugen über längere Zeiträume kann zu Ermüdung führen, was wiederum Unfälle zur Folge haben kann.
- Schalten Sie Elektrowerkzeuge aus, wenn sie nicht benutzt werden.
- Falls Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden .

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Gefahren oder Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitsmaßnahmen für Bohrmaschine und Schraubendreher

- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine 220-240-V-Netzspannung an. Laden Sie den Akku nur mit einem kompatiblen Ladegerät auf.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den dafür vorgesehenen Akkus. Halten Sie den Akku, wenn er nicht in Gebrauch ist, von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- Berühren Sie den Bohrer nicht unmittelbar nach Gebrauch, da er heiß sein könnte .

Elektronischer Batterie- und Ladegerätschutz.

- **Überladeschutz** : Dieser Schutz verhindert ein Überladen des Akkus. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch ab, um die internen Komponenten zu schützen.
- **Tiefentladeschutz** : Diese Funktion verhindert, dass sich die Batterie unter den empfohlenen Mindestspannungspegel entlädt.
- **Thermischer Schutz** : Der Akku verfügt über einen internen Thermistor, der den Ladevorgang bei zu hoher Temperatur unterbricht oder das Gerät bei Überhitzung während des Gebrauchs abschaltet. Dies kann bei Überlastung oder längerem Betrieb auftreten. Je nach Umgebungsbedingungen kann eine Abkühlzeit von bis zu 30 Minuten erforderlich sein.
- **Überlastschutz** : Bei Überlastung des Akkus und Überschreitung des maximalen Stroms schaltet sich das Gerät vorübergehend ab. Der normale Betrieb wird wieder aufgenommen, sobald der Strom wieder ein sicheres Niveau erreicht hat. Dieser Vorgang kann einige Sekunden dauern.
- **Kurzschlusschutz** : Im Falle eines Kurzschlusses schaltet das Schutzsystem den Akku sofort ab, um Schäden am Werkzeug oder an internen Akkukomponenten zu verhindern .

Anwendungsgebiet

Dieser Schlagbohrschrauber ist für Heimwerkerarbeiten/den persönlichen Gebrauch zum Schrauben und Bohren in verschiedenen Materialien wie Holz, Metall, Beton usw. gedacht.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE ODER PROFESSIONELLEN EINSATZ VORGESEHEN .

Vorbereitung zur Verwendung



WARNUNG! Trennen Sie die Batterie/Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Laden des Akkus

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Seine maximale Kapazität erreicht er nach mehreren Lade-Entlade-Zyklen .

1. Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein.
 2. Schließen Sie das Ladegerät an die Stromquelle (220–240 V / 50–60 Hz) an. Die LED-Anzeige leuchtet auf .
 3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, ändert die LED-Anzeige ihre Farbe oder leuchtet dauerhaft (siehe LEDs am Ladegerät). Trennen Sie das Ladegerät immer vom Stromnetz, bevor Sie den Akku entnehmen .
- Ladegerät und Akku können sich während des Ladevorgangs erwärmen; dies ist normal und kein Hinweis auf eine Fehlfunktion .

Einsetzen/Entfernen der Batterie

- Stellen Sie vor dem Einsetzen sicher, dass die Batterie korrekt im Batteriefach ausgerichtet ist. Sie sollte sich leicht und ohne Widerstand einschieben lassen.
- Die Batterie muss vollständig eingesetzt werden, bis der Halteknopf (Verriegelung) einrastet.
- Zum Entfernen der Batterie drücken Sie den Batterieentriegelungsknopf und entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.



Verwenden





Falls während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche auftreten, stellen Sie das Gerät sofort ein und wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter .

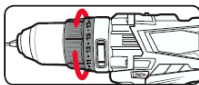
Ein/Aus



Zum Starten des Werkzeugs den Auslöser betätigen. Zum Stoppen den Auslöser loslassen. Die Drehzahl ist variabel und kann durch Erhöhen oder Verringern des Drucks auf den Auslöser angepasst werden.

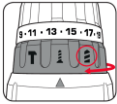
Drehmomenteinstellung :

Das Werkzeug verfügt über 20+3 verschiedene Drehmomenteinstellungen, mit denen Sie das maximal angewendete Drehmoment mithilfe des Wahlrings wie folgt steuern können :

- Zum Schrauben drehen Sie den Moduswahlring in die  Position „“ und wählen dann eine der 20 Drehmomenteinstellungen am Drehmomenteinstellung aus .



- Zum Bohren drehen Sie den Moduswahlring in die  Position „“ und wählen dann die Einstellung für maximales Drehmoment, Position 20. In diesem Modus wird die Kupplung für maximales Drehmoment umgangen .



- Zum Hammerbohren den Moduswähler auf die Position "19" drehen. Wählen Sie dann die Einstellung für das maximale Drehmoment, Position 20. Diese Funktion dient zum Bohren in Beton, Ziegel und andere ähnliche Mauerwerksmaterialien .

Der Drehmoment-/Moduswähler darf nur bei vollständig stillstehendem Werkzeug verstellt werden, da sonst der interne Mechanismus beschädigt werden kann .

Wählen Sie beim Ein- und Ausdrehen von Schrauben eine niedrigere Drehmomenteinstellung, um Beschädigungen am Werkstück (insbesondere Holz) oder am Schraubenkopf zu vermeiden .

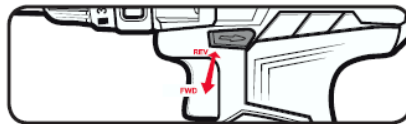
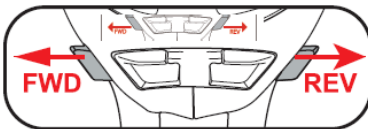
Führen Sie vor Beginn der eigentlichen Arbeit immer einen Probelauf an einem Stück Restmaterial durch, um das richtige Drehmoment einzustellen.

Drehrichtung auswählen

Das Werkzeug muss vollständig zum Stillstand kommen, bevor der Drehrichtungswähler betätigt wird; andernfalls kann der interne Mechanismus beschädigt werden. Stellen Sie den Wahlschalter in die Mittelstellung (Neutralstellung), bevor Sie das Werkzeug auf die Werkbank legen, um ein versehentliches Anlaufen zu vermeiden .

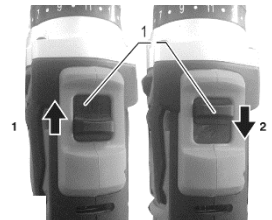
Um die Vorwärtsdrehung (FWD) auszuwählen, schieben Sie den Wahlschalter nach rechts (von hinten gesehen).

Um die Drehrichtung umzukehren (REV), schieben Sie den Wahlschalter nach links.



Drehzahlwahl:

Bewegen Sie den Gangwahlschalter (2) in Richtung Bohrfutter für hohe Drehzahl (Gang 2: 1300 U/min) oder in Richtung hinten (1) für niedrige Drehzahl (Gang 1: 350 U/min). Längerer Betrieb des Werkzeugs mit niedriger Drehzahl unter hoher Last erhöht das Risiko einer Motorüberhitzung. Um Schäden zu vermeiden, lassen Sie den Motor regelmäßig abkühlen, indem Sie das Werkzeug für ca. 15 Minuten abstellen .

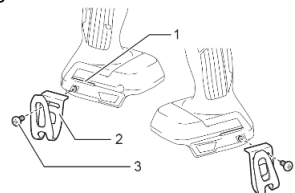


LED-Arbeitsbereichsbeleuchtung

Die LED schaltet sich automatisch ein, sobald der Auslöseschalter gedrückt wird. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl und richten Sie ihn nicht auf Ihre Augen .

Montage/Demontage der Riemenhalterung

1. Befestigungsloch für die Halterung
2. Gürtelhaken (Gurthalter)
3. Schraube



Reinigung und Instandhaltung



WARNUNG! Vor jeglichen Eingriffen an dem Gerät muss die Stromversorgung vom Stromnetz getrennt werden.

Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (wie z. B. Erdöl und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Unsere Geräte sind für eine lange Lebensdauer bei minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets maximale Zufriedenheit.

Lagerung

- Reinigen Sie das Gehäuse der Schlagbohrmaschine vor der Lagerung stets mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Lagern Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort an einem stabilen und sicheren Standort, kühl und trocken. Vermeiden Sie zu hohe oder zu niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie es möglichst an einem dunklen Ort.
- Um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden, sollte das Produkt nicht in Folie oder einem Plastikbeutel verpackt aufbewahrt werden.



Dieses Produkt enthält Batterien/Akkumulatoren. Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 ist es verboten, Batterien und Akkumulatoren als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund der darin enthaltenen gefährlichen Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie gebrauchte Produkte bei einer autorisierten Sammelstelle für Altbatterien ab.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

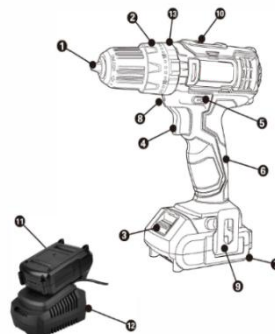


**РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
ПРОБИВНО-ВИНТОФИЛТНА МАШИНА С 2
БАТЕРИИ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО МАХ 20V
POWER EVOTOOLS**



Компонентни части

1. Бързозатягащ патронник
2. Пръстен за регулиране на въртящия момент
3. Бутон за освобождаване на батерията
4. Пусков прекъсвач (Спусък)
5. Превключвател за посоката на въртене (напред/назад)
6. Ръкохватка / Дръжка
7. Акумулаторна батерия
8. LED работна светлина
9. Щипка за колан
10. Превключвател за скоростите
11. Резервна батерия
12. Зарядно устройство
13. Пръстен за избор на режим (пробиване, ударно пробиване и завинтване)



Технически данни

Напрежение на батерията	МАКС. 20V
Тип патронник	Безключов, метален, \varnothing 10 мм
Скорост на празен ход	Предавка 1: 0-350 об/мин Предавка 2: 0-1300 об/мин
Максимален въртящ момент	35 Нм
Настройки на момента	22+3
Честота на ударите	Етап 1: 0-5250 удара в минута Етап 2: 0-19500 удара в минута
Максимален диаметър на пробиване	стомана 10 мм, бетон 13 мм, дърво 25 мм
Батерия	2x Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Зарядно устройство	220-240V / 50-60Hz , 2.4A
Ниво на звукова мощност (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Ниво на вибрации	5,8 м/с ² , K=1,5 м/с ² ,
Клас на изолация	III
Включен аксесоар	Щипка за колан
Нетно тегло	~2 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен съгласно най-високите стандарти за безопасност и производителност.



Предупреждение За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания .

Общи предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Затрупаните и тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Не работете с продукта в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят тези материали.
- Дръжте деца и странични наблюдатели далеч, докато работите с електрическия инструмент. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над продукта.

Електрическа безопасност / Работа с оборудването



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с данни на продукта.

- Не излагайте продукта на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар или късо съединение.
- Не претоварвайте електрическия инструмент! Той ще работи по-добре и по-безопасно, когато се използва в рамките на работните параметри, за които е проектиран. Не използвайте електрическите инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени .

Мерки за лична безопасност



- Винаги се консултирайте с ръководството за употреба, преди да инсталирате, използвате или поддържате продукта.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана назад. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части, за да избегнете заплитане.
- Използвайте лични предпазни средства (ЛПС). Задължително е да носите: предпазни очила, ръкавици, устойчиви на порязване, антифони и предпазни обувки против хлъзгане.
- СТРОГО Е ЗАБРАНЕНО използването на инструмента при дъжд и/или мокри условия.
- Не работете с електрически инструменти, докато сте уморени или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви да се концентрирате.
- Правете почивки, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба на електрически

инструменти за дълги периоди може да причини умора, което може да доведе до злополуки.

- Изключвайте електрическите инструменти, когато не ги използвате.
- Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за прахоулавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно .

Сервизно обслужване

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, използващ оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат опасности или инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Мерки за безопасност, специфични за бормашината и отвертката

- Свързвайте зарядното устройство само към електрическата мрежа 220-240V. Зареждайте батерията само със съвместимо зарядно устройство.
- Използвайте електрическите инструменти само с посочените батерии. Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като например кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да създадат връзка между клемите. Късо съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- Не докосвайте свредлото веднага след употреба, тъй като може да е горещо .

Електронна защита на батерията и зарядното устройство.

- **Защита от презареждане** : Това гарантира, че батерията не е презаредена. След като батерията достигне пълен капацитет, зарядното устройство ще се изключи автоматично, за да защити вътрешните компоненти.
- **Защита от разреждане** : Тази функция предотвратява разреждането на батерията под минималното препоръчително безопасно ниво на напрежение.
- **Термична защита** : Батерията е снабдена с вътрешен термистор, който спира цикъла на зареждане, ако се нагрее твърде много, или изключва инструмента в случай на прегряване по време на употреба. Това може да се случи, ако инструментът е претоварен или се използва за продължителни периоди. В зависимост от условията на околната среда може да се изисква време за охлаждане до 30 минути.
- **Защита от претоварване** : Ако батерията е претоварена и максималният ток е превишен, тя временно ще се изключи. Нормалната работа ще се възобнови, след като токът се върне до безопасно ниво. Този процес може да отнеме няколко секунди.
- **Защита от късо съединение** : Ако възникне късо съединение, защитната система незабавно ще спре батерията, за да предотврати повреда на инструмента или вътрешните компоненти на батерията .

Област на приложение

Тази перфораторна бормашина/винтоверт е предназначена за „Направи си сам“/лична употреба за завинтване и пробиване в различни материали: дърво, метал, бетон и др. **НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА ИЛИ ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА .**

Подготовка за употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изключете батерията/захранването, преди да извършвате каквито и да е настройки или поддръжка.

Зареждане на батерията

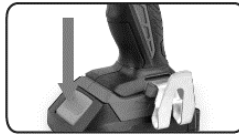
Батерията трябва да бъде напълно заредена преди първа употреба. Тя ще достигне

максималния си капацитет след няколко цикъла на зареждане и разреждане .

1. Поставете батерията в зарядното устройство.
2. Свържете зарядното устройство към източника на захранване (220-240V / 50-60Hz). LED индикаторът ще светне .
3. Когато батерията е напълно заредена, LED индикаторът ще промени цвета си/ще светне (вижте LED индикаторите на зарядното устройство). Винаги изключвайте зарядното устройство от контакта, преди да извадите батерията . Зарядното устройство и батерията могат да се нагреят по време на зареждане; това е нормално и не е индикация за неизправност .

Поставяне/изваждане на батерията

- Уверете се, че батерията е правилно подравнена в отделението си, преди да я поставите. Тя трябва да се плъзга лесно без съпротивление.
- Батерията трябва да бъде поставена напълно, докато задържащият бутон (фиксатор) щракне на мястото си.
- За да извадите батерията, натиснете бутона за освобождаване на батерията и я извадете от отделението за батерията.



Използвайте




АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ПОЯВЯТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ .

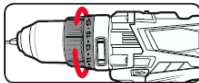
Вкл./изкл.


За да стартирате инструмента, натиснете спусъка. За да го спрете, отпуснете спусъка. Скоростта е променлива и може да се регулира чрез увеличаване или намаляване на натиска, упражняван върху спусъка.

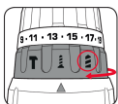
на въртящия момент :


Инструментът разполага с 20+3 различни настройки на въртящия момент, което ви позволява да контролирате максималния приложен въртящ момент с помощта на селекторния пръстен, както следва :

- За завинтване, завъртете пръстена за избор на режим в  положение „“, след което изберете една от 20-те настройки на въртящия момент на пръстена за регулиране на въртящия момент .



- За пробиване завъртете пръстена за избор на режим в  позиция „“, след което изберете настройката за максимален въртящ момент, позиция 20. В този режим съединителят се заобикаля за максимален въртящ момент.



- За ударно пробиване завъртете пръстена за избор на режим в  положение " " след това изберете настройката за максимален въртящ момент, позиция 20. Тази функция се използва за пробиване в бетон, тухли и други подобни зидарски материали .

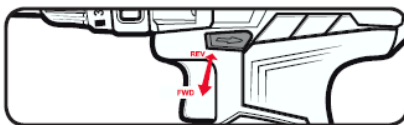
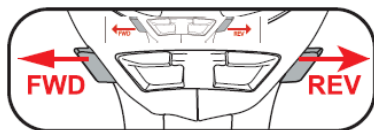
Селекторът на въртящ момент/режим трябва да се регулира само когато инструментът е напълно спрял; в противен случай вътрешният механизъм може да се повреди .

Изберете по-ниска настройка на въртящия момент, когато завинтвате или развинтвате винтове, за да избегнете повреда на детайла (особено дървото) или главата на винта . Винаги правете пробен пуск върху парче отпадъчен материал, за да определите правилната настройка на въртящия момент, преди да започнете действителната задача.

Изберете посока на въртене

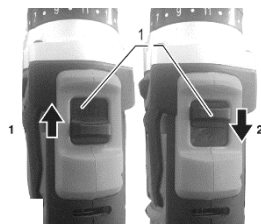
Инструментът трябва да спре напълно, преди да използвате селектора за посока на въртене; в противен случай вътрешният механизъм може да се повреди. Задайте селектора в централно (неутрално) положение, преди да поставите инструмента върху работната маса, за да избегнете случайно стартиране .

За да изберете въртене напред (FWD), натиснете селектора надясно (гледано отзад). За да изберете обратно въртене (REV), натиснете селектора наляво.



Избор на скорост

Преместете превключвателя за предавки (2) към патронника за висока скорост (Предавка 2: 1300 об/мин) или назад (1) за ниска скорост (Предавка 1: 350 об/мин). Работата с инструмента на ниска скорост за продължителен период от време под голямо натоварване увеличава риска от прегряване на двигателя. За да предотвратите повреда, оставайте двигателя редовно да се охлажда, като спирате инструмента за около 15 минути .

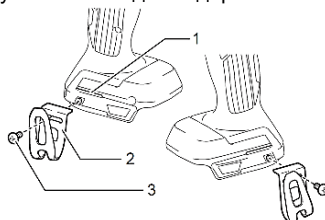


LED осветление на работната зона

Светодиодът се включва автоматично при натискане на спуська. Не гледайте директно в светлинния лъч и не го насочвайте към очите си .

Монтаж/демонтаж на опората на колана

1. Отвор за закрепване на скобата
2. Кука за колан (държач за каишка)
3. Винт



Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяванията продължават, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.
- НЕ използвайте разтворители (като: петрол и производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да се използва дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните инструкции.

Съхранение

- Винаги почиствайте корпуса на ударната бормашина с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди да я съхранявате.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, в стабилна и безопасна позиция на хладно и сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте продукта, увит във фолио или найлонов плик, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт съдържа батерии/акумулатори. В съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 е забранено изхвърлянето на батерии и акумулатори като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества в тях. Моля, върнете използваните продукти в оторизиран събирателен пункт за отпадъчни батерии.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

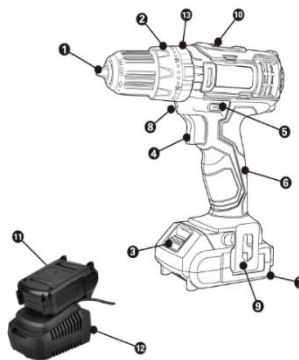


ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΔΡΑΠΑΝΙΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΜΕ 2
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΣΧΥΣ 20V
EVOTOOLS



Εξαρτήματα

1. Τσοκ χωρίς κλειδί
2. Δακτύλιος ρύθμισης ροπής
3. Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Επιλογέας κίνησης προς τα εμπρός/πίσω
6. Λαβή / Λαβή
7. Μπαταρία
8. Φως εργασίας LED
9. Κλιπ ζώνης
10. Επιλογέας ταχύτητας (επιλογέας ταχύτητας)
11. Εφεδρική μπαταρία
12. Φορτιστής μπαταρίας
13. Δακτύλιος επιλογής λειτουργίας (τρύπημα, τρύπημα με κρούση και βίδωμα)



Τεχνικά δεδομένα

Τάση μπαταρίας	ΜΕΓΙΣΤΟ 20V
Τύπος τσοκ	Χωρίς κλειδί, μεταλλικό, \varnothing 10 mm
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	Ταχύτητα 1: 0-350 σ.α.λ. Ταχύτητα 2: 0-1300 σ.α.λ.
Μέγιστη ροπή	35 Nm
Ρυθμίσεις ροπής	22+3
Ρυθμός κρούσης (Κρούση)	Στάδιο 1: 0-5250bpm Στάδιο 2: 0-19500 bpm
Ικανότητα γεώτρησης	χάλυβας 10 mm, σκυρόδεμα 13 mm, ξύλο 25 mm
Μπαταρία	2x Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Αλογο αξιωματικού	220-240V / 50-60Hz , 2.4A
Επίπεδο ηχητικής ισχύος (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Επίπεδο κραδασμών	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Κατηγορία μόνωσης	III
Περιλαμβάνεται αξεσουάρ	Κλιπ ζώνης
Καθαρό βάρος	~2 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.



Προειδοποίηση Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό .

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Οι περισπασμοί μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του προϊόντος.

Ηλεκτρική ασφάλεια / Λειτουργία εξοπλισμού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση της τροφοδοσίας ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισροή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο! Θα λειτουργεί καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια όταν χρησιμοποιείται εντός των παραμέτρων λειτουργίας για τις οποίες έχει σχεδιαστεί. Μην χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζονται .

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας



- Να συμβουλευέστε πάντα το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από την εγκατάσταση, τη λειτουργία ή τη συντήρηση του προϊόντος.
- Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα πιάσετε πίσω. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη για να αποφύγετε το μπλέξιμο.
- Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Είναι υποχρεωτικό να φοράτε: γυαλιά ασφαλείας, γάντια ανθεκτικά στις κοψίματα, προστατευτικά ακοής και αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας.
- **ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ** η χρήση του εργαλείου σε βροχή ή/και υγρές συνθήκες.
- Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να συγκεντρωθείτε.
- Κάντε διαλείμματα όποτε είναι απαραίτητο. Η συνεχής χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για

μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

- Απενεργοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.
- Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά .

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό με χρήση γνήσιων αξεσουάρ και ανταλλακτικών, για την αποφυγή κινδύνων ή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για το τρυπάνι και το καταβίδι

- Συνδέστε τον φορτιστή μόνο σε παροχή ρεύματος 220-240V. Επαναφορτίστε την μπαταρία μόνο με συμβατό φορτιστή.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε την άκρη του τρυπανιού αμέσως μετά τη χρήση, καθώς μπορεί να είναι ζεστή .

Ηλεκτρονική προστασία μπαταρίας και φορτιστή.

- **Προστασία από υπερφόρτιση** : Αυτό διασφαλίζει ότι η μπαταρία δεν θα υπερφορτιστεί. Μόλις η μπαταρία φτάσει στην πλήρη χωρητικότητά της, ο φορτιστής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα για την προστασία των εσωτερικών εξαρτημάτων.
- **Προστασία από εκφόρτιση** : Αυτή η λειτουργία αποτρέπει την εκφόρτιση της μπαταρίας κάτω από το ελάχιστο συνιστώμενο ασφαλές επίπεδο τάσης.
- **Θερμική προστασία** : Η μπαταρία διαθέτει εσωτερικό θερμίστορ που διακόπτει τον κύκλο φόρτισης εάν υπερθερμανθεί ή απενεργοποιεί το εργαλείο σε περίπτωση υπερθέρμανσης κατά τη χρήση. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν το εργαλείο υπερφορτωθεί ή χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Ενδέχεται να απαιτείται χρόνος ψύξης έως και 30 λεπτών, ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος.
- **Προστασία από υπερφόρτωση** : Εάν η μπαταρία υπερφορτωθεί και ξεπεραστεί το μέγιστο ρεύμα, θα απενεργοποιηθεί προσωρινά. Η κανονική λειτουργία θα συνεχιστεί μόλις το ρεύμα επιστρέψει σε ασφαλές επίπεδο. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
- **Προστασία από βραχυκύκλωμα** : Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος, το σύστημα προστασίας θα διακόψει αμέσως τη λειτουργία της μπαταρίας για να αποτρέψει ζημιά στο εργαλείο ή στα εσωτερικά εξαρτήματα της μπαταρίας .

Πεδίο εφαρμογής

Αυτό το κρουστικό δρέπανο/καταβίδο προορίζεται για DIY/προσωπική χρήση για βίδωμα και τρύπημα σε διάφορα υλικά: ξύλο, μέταλλο, σκυρόδεμα κ.λπ.

ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Ή ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .

Προετοιμασία για χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέστε την μπαταρία/την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση ή συντήρηση.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν από την πρώτη χρήση. Θα φτάσει στη μέγιστη

χωρητικότητα της μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης .

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή.

2. Συνδέστε τον φορτιστή στην πηγή τροφοδοσίας (220-240V / 50-60Hz). Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει .

3. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία LED θα αλλάξει χρώμα/θα ανάψει (ανατρέξτε στις λυχνίες LED του φορτιστή). Πάντα να αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν αφαιρέσετε την μπαταρία .

Ο φορτιστής και η μπαταρία ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία .

Εγκατάσταση/αφαίρεση της μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά ευθυγραμμισμένη με τη θήκη της πριν την τοποθετήσετε. Θα πρέπει να γλιστράει εύκολα χωρίς αντίσταση.
- Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί πλήρως μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της το κουμπί συγκράτησης (μάνδαλο).
- Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας και αφαιρέστε την από τη θήκη της.



Χρήση



ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ .

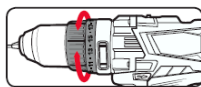
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη σκανδάλης. Για να το σταματήσετε, αφήστε τη σκανδάλη. Η ταχύτητα είναι μεταβλητή και μπορεί να ρυθμιστεί αυξάνοντας ή μειώνοντας την πίεση που ασκείται στη σκανδάλη.

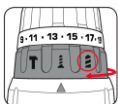
ροπής :

Το εργαλείο διαθέτει 20+3 διαφορετικές ρυθμίσεις ροπής, επιτρέποντάς σας να ελέγχετε τη μέγιστη ροπή που εφαρμόζεται χρησιμοποιώντας τον δακτύλιο επιλογής ως εξής :

- Για βίδωμα, γυρίστε τον δακτύλιο επιλογής λειτουργίας στη θέση « » και, στη συνέχεια, επιλέξτε μία από τις 20 ρυθμίσεις ροπής στον δακτύλιο ρύθμισης ροπής .



- Για διάτρηση, γυρίστε τον δακτύλιο επιλογής λειτουργίας στη θέση « » και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη μέγιστη ρύθμιση ροπής, θέση 20. Σε αυτήν τη λειτουργία, ο συμπλέκτης παρακάμπτεται για μέγιστη ροπή.



- Για τρύπημα με κρούση, γυρίστε τον δακτύλιο επιλογής λειτουργίας στη θέση " ", στη συνέχεια επιλέξτε τη μέγιστη ρύθμιση ροπής, θέση 20. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για διάτρηση σε σκυρόδεμα, τούβλα και άλλα παρόμοια υλικά τοιχοποιίας .

Ο επιλογέας ροπής/λειτουργίας πρέπει να ρυθμίζεται μόνο όταν το εργαλείο είναι εντελώς ακίνητο. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον εσωτερικό μηχανισμό .

Επιλέξτε χαμηλότερη ρύθμιση ροπής όταν βιδώνετε ή αφαιρείτε βίδες, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο τεμάχιο εργασίας (ειδικά στο ξύλο) ή στην κεφαλή της βίδας .

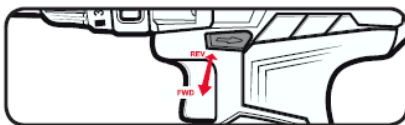
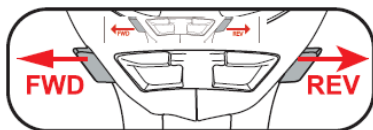
Να εκτελείτε πάντα μια δοκιμαστική λειτουργία σε ένα κομμάτι άχρηστου υλικού για να βρείτε τη σωστή ρύθμιση ροπής στρέψης πριν ξεκινήσετε την πραγματική εργασία.

Επιλογή κατεύθυνσης περιστροφής

Το εργαλείο πρέπει να σταματήσει εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα κατεύθυνσης περιστροφής. Διαφορετικά, ο εσωτερικός μηχανισμός μπορεί να υποστεί ζημιά. Ρυθμίστε τον επιλογέα στην κεντρική (ουδέτερη) θέση πριν τοποθετήσετε το εργαλείο στον πάγκο εργασίας για να αποφύγετε τυχαία εκκίνηση .

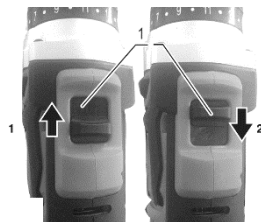
Για να επιλέξετε την περιστροφή προς τα εμπρός (FWD), πιέστε τον επιλογέα προς τα δεξιά (όπως φαίνεται από πίσω).

Για να επιλέξετε αντίστροφη περιστροφή (REV), πιέστε τον επιλογέα προς τα αριστερά.



Επιλογή ταχύτητας

Μετακινήστε τον διακόπτη ταχύτητας (2) προς το τσοκ για υψηλή ταχύτητα (Ταχύτητα 2: 1300 σ.α.λ.) ή προς τα πίσω (1) για χαμηλή ταχύτητα (Ταχύτητα 1: 350 σ.α.λ.). Η λειτουργία του εργαλείου σε χαμηλή ταχύτητα για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό υψηλό φορτίο αυξάνει τον κίνδυνο υπερθέρμανσης του κινητήρα. Για να αποφύγετε ζημιές, αφήνετε τον κινητήρα να κρυώνει τακτικά σταματώντας το εργαλείο για περίπου 15 λεπτά .

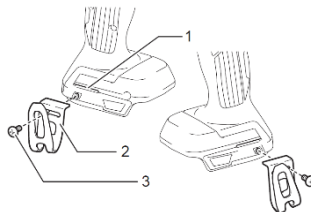


Φωτισμός χώρου εργασίας LED

Η λυχνία LED ανάβει αυτόματα όταν πατηθεί ο διακόπτης ενεργοποίησης. Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός και μην την στρέψετε προς τα μάτια σας .

Συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση στήριξης ιμάντα

1. Οπή στερέωσης βραχίονα
2. Γάντζος ζώνης (θήκη ιμάντα)
3. Βίδα



Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο ρεύματος.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλη), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, θα μπορείτε πάντα να απολαμβάνετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.

Αποθήκευση

- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημα του κρουστικού δράπανου με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο πριν το αποθηκεύσετε.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, εάν είναι δυνατόν.
- Μην φυλάσσετε το προϊόν τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες/συσσωρευτές. Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, απαγορεύεται η απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των επικίνδυνων ουσιών που περιέχουν. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής απορριμμάτων μπαταριών.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

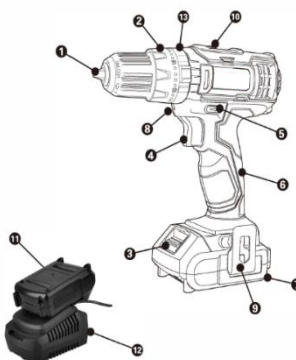


**MANUAL DO USUÁRIO
FURADEIRA E PARAFUSADEIRA COM 2 BATERIAS E
CARREGADOR, POTÊNCIA MÁXIMA DE 20V,
EVOTOOLS**



Componentes

1. Mandril sem chave
2. Anel de ajuste de torque
3. Botão de liberação da bateria
4. Interruptor liga/desliga
5. Seletor de marcha à frente/ré
6. Cabo/Empunhadura
7. Pacote de baterias
8. Luz de trabalho LED
9. Presilha para cinto
10. Seletor de marchas (Seletor de velocidade)
11. Bateria sobressalente
12. Carregador de bateria
13. Anel seletor de modo (furação, perfuração com impacto e aparafusamento)



Dados técnicos

Tensão da bateria	MÁX. 20V
Tipo de mandril	Sem chave, metal, \varnothing 10 mm
Velocidade sem carga	Primeira marcha: 0-350 rpm 2ª marcha: 0-1300 rpm
Torque máximo	35 Nm
Configurações de torque	22+3
Taxa de impacto (Percussão)	Estágio 1: 0-5250 bpm Estágio 2: 0-19500 bpm
Capacidade de perfuração	aço 10 mm, concreto 13 mm, madeira 25 mm
Bateria	2 baterias Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Carregador	220-240V / 50-60Hz , 2,4A
Nível de potência sonora (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Nível de vibração	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Classe de isolamento	III
Acessório incluído	Clipe de cinto
Peso líquido	~2kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



Aviso: Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos

Precauções gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas e escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize o produto em atmosferas potencialmente explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas enquanto estiver usando a ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle do produto.

Segurança elétrica / Operação de equipamentos



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de identificação do produto.

- Não exponha o produto à chuva ou umidade. A entrada de água em ferramentas elétricas aumenta o risco de choque elétrico ou curto-circuito.
- Não force a ferramenta elétrica! Ela terá um desempenho melhor e mais seguro quando usada dentro dos parâmetros operacionais para os quais foi projetada. Não use ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram concebidas .

Medidas de segurança pessoal



- Consulte sempre o manual de instruções antes de instalar, operar ou realizar manutenção no produto.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Se tiver cabelos compridos, prendas-os. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas longe das partes móveis para evitar que se enroscuem.
- Utilize equipamento de proteção individual (EPI). É obrigatório o uso de: óculos de segurança, luvas resistentes a cortes, protetores auriculares e botas de segurança antiderrapantes.
- É **ESTRITAMENTE PROIBIDO** usar a ferramenta em condições de chuva e/ou umidade.
- Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar sua capacidade de concentração.
- Faça pausas sempre que necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas por longos períodos pode causar fadiga, o que pode levar a acidentes.
- Desligue as ferramentas elétricas quando não estiverem em uso.
- Caso sejam fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e sendo utilizados corretamente .

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais, para evitar riscos ou acidentes causados por reparos inadequados.

Medidas de segurança específicas para a furadeira e a chave de fenda

- Conecte o carregador apenas a uma tomada de 220-240V. Recarregue a bateria somente com um carregador compatível.
- Utilize ferramentas elétricas somente com as baterias especificadas. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam criar um curto-circuito entre os terminais. Um curto-circuito nos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Não toque na broca imediatamente após o uso, pois ela pode estar quente .

Proteção eletrônica para bateria e carregador.

- **Proteção contra sobrecarga** : Isso garante que a bateria não seja sobrecarregada. Quando a bateria atingir a capacidade máxima, o carregador desligará automaticamente para proteger os componentes internos.
- **Proteção contra descarga** : Esta função impede que a bateria descarregue abaixo do nível mínimo de tensão segura recomendado.
- **Proteção térmica** : A bateria possui um termistor interno que interrompe o ciclo de carregamento caso a temperatura fique muito alta ou desliga a ferramenta em caso de superaquecimento durante o uso. Isso pode ocorrer se a ferramenta for sobrecarregada ou usada por períodos prolongados. Um tempo de resfriamento de até 30 minutos pode ser necessário, dependendo das condições ambientais.
- **Proteção contra sobrecarga** : Se a bateria estiver sobrecarregada e a corrente máxima for excedida, ela será desligada temporariamente. O funcionamento normal será retomado assim que a corrente retornar a um nível seguro. Esse processo pode levar alguns segundos.
- **Proteção contra curto-circuito** : Se ocorrer um curto-circuito, o sistema de proteção interromperá imediatamente o funcionamento da bateria para evitar danos à ferramenta ou aos componentes internos da bateria .

Campo de aplicação

Esta furadeira/parafusadeira de impacto destina-se ao uso pessoal/de bricolagem para aparafusar e furar diversos materiais: madeira, metal, concreto, etc.

NÃO DESTINADO A USO INDUSTRIAL OU PROFISSIONAL .

Preparação para uso



ATENÇÃO! Desconecte a bateria/fonte de alimentação antes de realizar qualquer ajuste ou manutenção.

Carregando a bateria

A bateria deve ser totalmente carregada antes da primeira utilização. Ela atingirá sua capacidade máxima após vários ciclos de carga e descarga .

1. Insira a bateria no carregador.
2. Conecte o carregador à fonte de alimentação (220-240V / 50-60Hz). O indicador LED acenderá.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED indicador mudará de cor/acenderá (consulte os LEDs do carregador). Sempre desconecte o carregador da tomada antes de remover a bateria .

O carregador e a bateria podem aquecer durante o carregamento; isso é normal e não indica uma falha .

Instalação/remoção da bateria

- Certifique-se de que a bateria esteja corretamente alinhada com o compartimento antes de inseri-la. Ela deve deslizar facilmente, sem resistência.
- A bateria deve ser inserida completamente até que o botão de retenção (trava) se encaixe no lugar.
- Para remover a bateria, pressione o botão de liberação da bateria e retire-a do compartimento da bateria.



Usar



Caso ocorram ruídos anormais durante a operação, pare a ferramenta imediatamente e entre em contato com uma assistência técnica autorizada para inspeção e reparos .

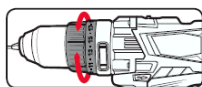
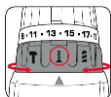
Ligado/Desligado

Para ligar a ferramenta, pressione o gatilho. Para desligá-la, solte o gatilho. A velocidade é variável e pode ser ajustada aumentando ou diminuindo a pressão exercida sobre o gatilho.

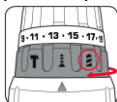
de torque :

A ferramenta possui 20+3 configurações de torque diferentes, permitindo que você controle o torque máximo aplicado usando o anel seletor da seguinte forma :

- Para aparafusar, gire o anel seletor de modo para a posição " ", depois selecione uma das 20 configurações de torque no anel de ajuste de torque .



- Para perfuração, gire o anel seletor de modo para a posição " ", depois selecione a configuração de torque máximo, posição 20. Nesse modo, a embreagem é desativada para torque máximo.



- Para perfuração com impacto, gire o anel seletor de modo para a posição " ". Em seguida, selecione a configuração de torque máximo, posição 20. Esta função é utilizada para perfurar concreto, tijolo e outros materiais de alvenaria semelhantes .

O seletor de torque/moço só deve ser ajustado quando a ferramenta estiver completamente parada; caso contrário, o mecanismo interno pode ser danificado .

Selecione uma configuração de torque mais baixa ao apertar ou soltar parafusos para evitar danos à peça de trabalho (especialmente madeira) ou à cabeça do parafuso . Sempre faça um teste em um pedaço de material de descarte para encontrar a configuração de torque correta antes de iniciar a tarefa propriamente dita.

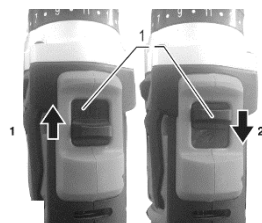
Selecione o sentido de rotação

A ferramenta deve parar completamente antes de usar o seletor de sentido de rotação; caso contrário, o mecanismo interno poderá ser danificado. Posicione o seletor na posição central (neutra) antes de colocar a ferramenta na bancada para evitar partidas acidentais . Para selecionar a rotação para a frente (FWD), empurre o seletor para a direita (visto por trás). Para selecionar a rotação inversa (REV), empurre o seletor para a esquerda.



Seleção de velocidade:

Mova a chave seletora (2) em direção ao mandril para alta velocidade (Engrenagem 2: 1300 rpm) ou em direção à parte traseira (1) para baixa velocidade (Engrenagem 1: 350 rpm). Operar a ferramenta em baixa velocidade por um período prolongado sob alta carga aumenta o risco de superaquecimento do motor. Para evitar danos, permita que o motor esfrie regularmente, parando a ferramenta por aproximadamente 15 minutos .

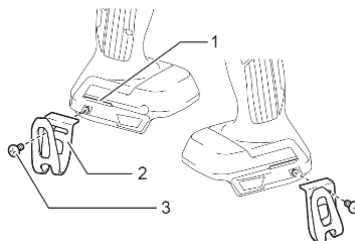


Iluminação LED para áreas de trabalho

O LED acende automaticamente quando o interruptor é pressionado. Não olhe diretamente para o feixe de luz nem o aponte para os seus olhos .

Montagem/desmontagem do suporte da correia

1. Orifício de fixação do suporte
2. Gancho para cinto (Suporte para alça)
3. Parafuso



Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujidade persistir, utilize um pano humedecido numa solução de água e sabão.

- NÃO utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por muito tempo com o mínimo de manutenção. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.

Armazenar

- Sempre limpe a carcaça da furadeira de impacto com um pano levemente umedecido em água com sabão antes de guardá-la.
- Guarde o produto em local inacessível a crianças, em posição estável e segura, em local fresco e seco, evitando temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Proteja o produto da luz solar direta e guarde-o em local escuro, se possível.
- Não mantenha o produto embrulhado em papel alumínio ou saco plástico para evitar o acúmulo de umidade.



Este produto contém baterias/acumuladores. De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, é proibido descartar baterias e acumuladores como resíduos municipais indiferenciados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido às substâncias perigosas que contêm. Devolva os produtos usados a um centro de recolha autorizado para resíduos de baterias.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.

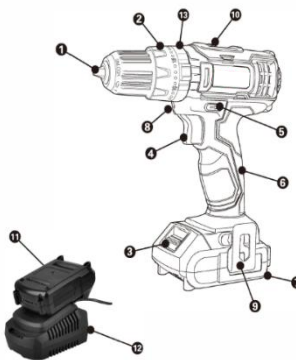


**FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
FÚRÓ- ÉS CSAVAROZÓGÉP 2 AKKUMULÁTORRAL ÉS
TÖLTŐVEL MAX 20V POWER EVOTOOLS**



Alkatrészek

1. Kulcs nélküli tokmány
2. Nyomatékállító gyűrű
3. Akkumulátor kioldó gomb
4. BE/KI kapcsoló
5. Előre/hátra választó
6. Fogantyú / Markolat
7. Akkumulátorcsomag
8. LED-es munkalámpa
9. Övcsipesz
10. Sebességváltó (sebességválasztó)
11. Tartalék akkumulátor
12. Akkumulátortöltő
13. Üzem módválasztó gyűrű (fúrás, ütvefúrás és csavarozás)



Műszaki adatok

Akkumulátor feszültsége	MAX 20V
Tokmány típusa	Kulcs nélküli, fém, \varnothing 10 mm
Üresjárat fordulatszám	1. fokozat: 0-350 fordulat/perc 2. fokozat: 0-1300 ford/perc
Maximális nyomaték	35 Nm
Nyomatékbeállítások	22+3
Ütéssebesség (ütőhangszer)	1. szakasz: 0-5250 bpm 2. szakasz: 0-19500 ütés/perc
Fúrési kapacitás	acél 10 mm, beton 13 mm, fa 25 mm
Akkumulátor	2x Li-ion POWER Evotools, MAX 20 V, 2000 mAh
Töltő	220-240V / 50-60Hz , 2.4A
Hangteljesítményszint (LwA)	80 dB(A), K=5 dB(A),
Rezgésszint	5,8 m/s ² , K=1,5 m/s ² ,
Szigetelési osztály	III.
Mellékelt tartozék	Övcsipesz
Nettó tömeg	~2 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak.



Figyelmeztetés Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat .

Általános biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlen és sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Tartsa távol a gyerekeket és a szemlélőket az elektromos szerszám használata közben. Figyelemelterelésük miatt elveszítheti az uralmát a termék felett.

Elektromos biztonság / Berendezések üzemeltetése



FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel.

- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz növeli az áramütés vagy a rövidzárlat kockázatát.
- Ne erőltesse az elektromos szerszámot! Jobban és biztonságosabban fog működni, ha a tervezett üzemi paramétereken belül használják. Ne használja az elektromos szerszámokat a rendeltetésüktől eltérő célra .

Személyes biztonsági intézkedések



- A termék telepítése, üzemeltetése vagy karbantartása előtt mindig olvassa el a használati útmutatót.
- Öltözzön fel megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, azt hátra kell kötni. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről, hogy elkerülje az elakadását.
- Használjon személyi védőfelszerelést (PPE). Kötelező viselni: védőszemüveget, vágásálló kesztyűt, hallásvédőt és csúszásgátló biztonsági bakancsot.
- SZIGORÚAN TILOS a szerszámot esőben és/vagy nedves körülmények között használni.
- Ne használjon elektromos szerszámokat fáradtan, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt, mivel ezek befolyásolhatják a koncentrációs képességét.
- Szükség szerint tartson szünetet. Az elektromos szerszámok hosszú ideig tartó folyamatos használata fáradtságot okozhat, ami balesetekhez vezethet.
- Kapcsolja ki az elektromos szerszámokat, amikor nem használja őket.
- Ha porleszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök vannak

felszerelve, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használatosak .

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti eredeti tartozékok és alkatrészek felhasználásával, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő veszélyeket vagy baleseteket.

A fűrógépre és csavarhúzóra vonatkozó biztonsági intézkedések

- A töltőt csak 220-240 V-os hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az akkumulátort csak kompatibilis töltővel töltsse.
- Csak a megadott akkumulátorokkal használjon elektromos szerszámokat. Használaton kívül tartsa távol az akkumulátort más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összekötetést hozhatnak létre a pólusok között. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Használat után ne érintse meg a fűrófejet közvetlenül, mert forró lehet .

Elektronikus akkumulátor- és töltővédelem.

- **Túltöltés elleni védelem** : Ez biztosítja, hogy az akkumulátor ne töltődjön túl. Amint az akkumulátor eléri a teljes kapacitását, a töltő automatikusan kikapcsol a belső alkatrészek védelme érdekében.
- **Kisülés elleni védelem** : Ez a funkció megakadályozza, hogy az akkumulátor a minimálisan ajánlott biztonságos feszültség szint alá merüljön.
- **Hővédelem** : Az akkumulátor belső termisztorral rendelkezik, amely leállítja a töltési ciklust, ha túlmelegszik, vagy leállítja a szerszámot, ha használat közben túlmelegszik. Ez akkor fordulhat elő, ha a szerszámot túlterhelik vagy hosszabb ideig használják. A környezeti viszonyoktól függően akár 30 perces hűtési időre is szükség lehet.
- **Túlterhelésvédelem** : Ha az akkumulátor túlterhelődik és túllépi a maximális áramerősséget, ideiglenesen leáll. A normál működés akkor folytatódik, amikor az áramerősség visszaáll a biztonságos szintre. Ez a folyamat eltarthat néhány másodpercig.
- **Rövidzárlatvédelem** : Rövidzárlat esetén a védelmi rendszer azonnal leállítja az akkumulátort, hogy megakadályozza a szerszám vagy az akkumulátor belső alkatrészeinek károsodását .

Alkalmazási terület

Ez az útvefűró/csavarozó barkácsolásra/személyes használatra készült csavarozáshoz és fűráshoz különféle anyagokban: fa, fém, beton stb.

NEM IPARI VAGY PROFESSZIONÁLIS FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .

Használatra való előkészítés



FIGYELMEZTETÉS! Bármilyen beállítás vagy karbantartás elvégzése előtt húzza ki az akkumulátort/tápegységet.

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátort első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Több töltési-kisütési ciklus után éri el a maximális kapacitását .

1. Helyezze be az akkumulátort a töltőbe.
2. Csatlakoztassa a töltőt a tápegységhez (220-240V / 50-60Hz). A LED jelzőfény kigyullad .
3. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény színe megváltozik/világítani kezd (lásd a töltő LED-jeit). Az akkumulátor eltávolítása előtt mindig húzza ki a töltőt a konnektorból .

A töltő és az akkumulátor töltés közben felmelegedhet; ez normális, és nem jelez meghibásodást .

Az akkumulátor behelyezése/eltávolítása

- Behelyezés előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor megfelelően illeszkedik a rekeszébe. Könnyen, ellenállás nélkül kell becsúsznia.
- Az akkumulátort teljesen be kell helyezni, amíg a rögzítógomb (retesz) a helyére nem kattán.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, és vegye ki az akkumulátorrekeszből.



Használat




HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK JELENTKEZNEK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ .

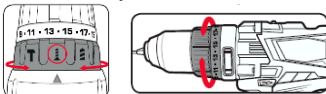
Be/ki


A szerszám elindításához nyomja meg a kioldókapcsolót. Leállításához engedje el a kioldókapcsolót. A sebesség változtatható, és a kioldókapcsolóra gyakorolt nyomás növelésével vagy csökkentésével állítható be.

Nyomatékállítás :


A szerszám 20+3 különböző nyomatékbeállítással rendelkezik, így a választógyűrű segítségével az alábbiak szerint szabályozhatja a maximálisan alkalmazott nyomatékot :

- Csavarozáshoz fordítsa az üzemmódválasztó gyűrűt „” állásba, majd válasszon ki egyet a 20 nyomatékbeállítás közül a nyomatékbeállító gyűrűn .



- Fúráshoz fordítsa az üzemmódválasztó gyűrűt „” állásba, majd válassza ki a maximális nyomatékbeállítást, a 20-as pozíciót. Ebben az üzemmódban a tengelykapcsoló kikerüli a készüléket a maximális nyomaték érdekében.



- Űtvefúráshoz fordítsa az üzemmódválasztó gyűrűt „” állásba majd válassza ki a maximális nyomatékbeállítást, a 20-as pozíciót. Ez a funkció beton, téglá és más hasonló falazóanyagok fúrására szolgál .

A nyomaték-/módválasztót csak akkor szabad állítani, ha a szerszám teljesen álló helyzetben van; ellenkező esetben a belső mechanizmus károsodhat .

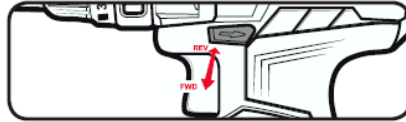
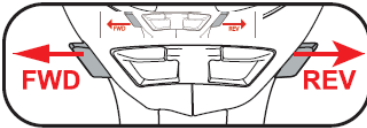
Csavarok behajtásakor vagy kicsavarásakor válasszon alacsonyabb nyomatékbeállítást, hogy elkerülje a munkadarab (különösen a fa) vagy a csavarfej károsodását .

A tényleges feladat megkezdése előtt mindig végezzen próbajáratást egy darab hulladékanyagon a megfelelő nyomaték beállítás meghatározásához.

Forgásirány kiválasztása

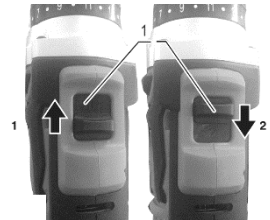
A forgásirány-választó használata előtt a szerszámnak teljesen le kell állnia; ellenkező esetben a belső mechanizmus megsérülhet. A véletlen beindulás elkerülése érdekében a szerszám munkapadra helyezése előtt állítsa a választót középső (semleges) helyzetbe .

Az előre forgás (FWD) kiválasztásához tolja a választókapcsolót jobbra (hátról nézve). A hátra forgásirány (REV) kiválasztásához tolja a választógombot balra.



Sebességválasztás

Nagy sebességhez (2. fokozat: 1300 ford/perc) tolja a fokozatválasztó kapcsolót (2) a tokmány felé, alacsony sebességhez (1. fokozat: 350 ford/perc) vagy hátra (1) alacsony sebességhez (1. fokozat: 350 ford/perc). A szerszám hosszú ideig tartó, alacsony sebességen történő működtetése nagy terhelés alatt növeli a motor túlmelegedésének kockázatát. A károsodás elkerülése érdekében rendszeresen hagyja lehűlni a motort a szerszám körülbelül 15 perces leállításával .

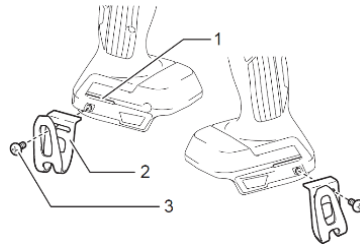


LED munkaterület-világítás

A LED automatikusan bekapcsol, amikor megnyomja a kioldókapcsolót. Ne nézzen közvetlenül a fénysugárba, és ne irányítsa azt a szemébe .

Szíjtartó összeszerelése/szét szerelése

1. Konzol rögzítőfurat
2. Övkampó (szíjtartó)
3. Csavar



Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.

Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát.
- NE használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

Tárolás

- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg az ütvefúró házát szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
- A terméket gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a terméket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elemeket/akkumulátorokat tartalmaz. Az (EU) 2023/1542 rendelet értelmében az elemeket és akkumulátorokat tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a bennük lévő veszélyes anyagok miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa vissza a használt termékeket egy hivatalos hulladékgyűjtő központba.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.